

為地震做準備



京都市防災入口網站

支援多種語言

- 可瀏覽防災相關的各項資訊。
- 指定避難所等的開放情況
- 交通資訊等

<https://www.bousai.city.kyoto.lg.jp>



選擇語言的方法



智慧型手機



避難流程

地震發生前

事先須準備的事項

- 由背面的地圖確認自家的位置。
- 確認避難場所及應採取之行動。
- 必要物品等之準備。



地震發生

收到緊急地震速報

- 於即將發生的大搖晃前收到該資訊的通知。
- 可由電視或廣播得知。



搖晃停止前

室內

保護自身安全

- 躲藏於堅固的桌子底下。
- 注意家具傾倒及掉落物品。



戶外

- 勿靠近磚牆、自動販賣機或大樓旁。
- 於列車或巴士中，須確實抓住吊環或扶手。
- 開車中須點亮危險警告燈，勿緊急制車，慢慢地將車停下。



～約5分鐘

若搖晃已停止

為避免發生火災

- 关掉廚具或暖氣設備等火源。



若已起火

- 以滅火器等滅火。
- 大聲通知附近鄰居，並電話撥打119。

避難準備

- 先確保出口。

若已被困

- 大聲呼喊，或以手邊物品敲打，發出聲音通知外界。

- 準備緊急避難物品。
- 為避免發生火災，務必關閉電源總開關。
- 於大門附近明顯處留下前往之避難地點的字條。



約5～10分鐘

避難

避難的基本流程：

自家 ▶ 地區集合場所 ▶ 指定避難所

※若有發生火災的可能，請至廣域避難所暫時避難。

地區集合場所

此為為確認居民安全與否或周圍受災狀況，以及滅火、避難引導等災害對應之集合場所。
關於您所居住地區之集合場所，請向附近消防局詢問。

注意事項

- 步行前往並攜帶最基本的物品。
- 選擇寬廣的道路，請勿靠近磚牆、門柱或倒塌危險性高的物體。



到達地區集合場所後

- 確認周遭的受災狀況及安全與否。

若是有需要救助的人

與地區居民一同合作進行滅火或緊急救護。
難以處理時，請聯絡消防隊或警察。



約10分鐘～

到達指定避難所

- 於避難者名冊上登記。
- 如有任何問題，請向自治管理組織的工作人員詢問。
- ※指定避難所是由地區居民共同合作管理。



外部救援到達前

- 生活必需品請盡量使用緊急避難物品等儲備品。
- 勿進入毀損的住家。
- 掌握正確資訊，注意餘震。



避難場所



指定避難所

停留至災害危險消除，或因災害無法返家時的暫時居住設施。



廣域避難所

為躲避火災的避難場所。



應該要前往哪一個避難所？



原則上請前往居住地在學區的指定避難所避難。（參閱背面）

【廣域避難所、指定避難所相關諮詢】

伏見區公所 地域力推進室（總務、防災窗口） 075-611-1295
深草分所 地域力推進室（總務、防災窗口） 075-642-3125
醍醐分所 地域力推進室（總務、防災窗口） 075-571-6105

京都市內避難所一覽表

平時請先確認好避難場所。

<https://www.bousai.city.kyoto.lg.jp/0000000311.html>



日常儲備

緊急避難物品

- 平時就先準備好最基本的緊急避難物品
- 放入可讓兩手空出來的背包



護照、在留卡



駕照及健保卡影本、現金、存摺、印章



食物、水



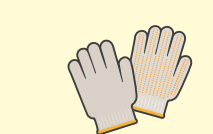
手機、隨身收音機、手電筒、充電器、電池



急救箱、醫藥品



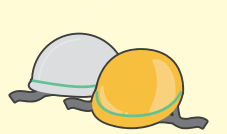
衣服、毛巾、濕紙巾



粗棉手套、眼鏡、打火機等



（有嬰幼兒時）尿布、奶瓶



安全帽

家中儲備品

請預先儲存3天份的食物、水等作為儲備品。

製作個人防災行動計畫

輸入必填項目後，即可製作於災害時所應採取的行動一覽表。



個人防災行動計畫（網路版）

<https://www.bousai.city.kyoto.lg.jp/mytimeline/>



災害資訊提供應用程式「Safety tips」

請下載可接收緊急地震速報等通知的應用程式。

支援14國語言。



<https://www.rcsc.co.jp/safety>

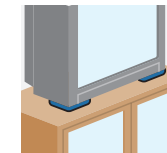
家具傾倒、掉落物防止對策

近年來，有40～50%的地震傷者是因家具類的傾倒或掉落而導致。

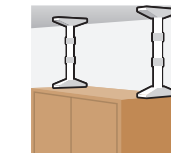
保護自身不受家具傾倒所害小訣竅

- 寢室盡量不擺放家具！
- 勿於出入口附近擺放家具！
- 家具上勿擺放物品！
- 將重物放在層架下方！

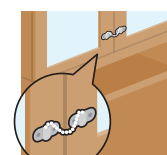
●家具傾倒防止用具



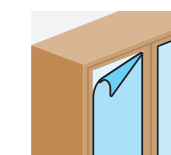
防震墊片
使用可黏貼的防震墊片將家具或電視固定於地板上。



防震伸縮支撐棒
放入家具頂部與天花板間固定。



櫥櫃安全鎖
固定櫥櫃的單開或雙開門，以免餐具或存放物品飛出。



玻璃防爆膜
黏貼於窗戶或櫥櫃的玻璃上，防止破裂時飛散。

※最重要的是務必將家具傾倒防止用具確實固定住。除了這些方法外，市面上也有販售其他類型的家具固定用具。

緊急狀況小常識

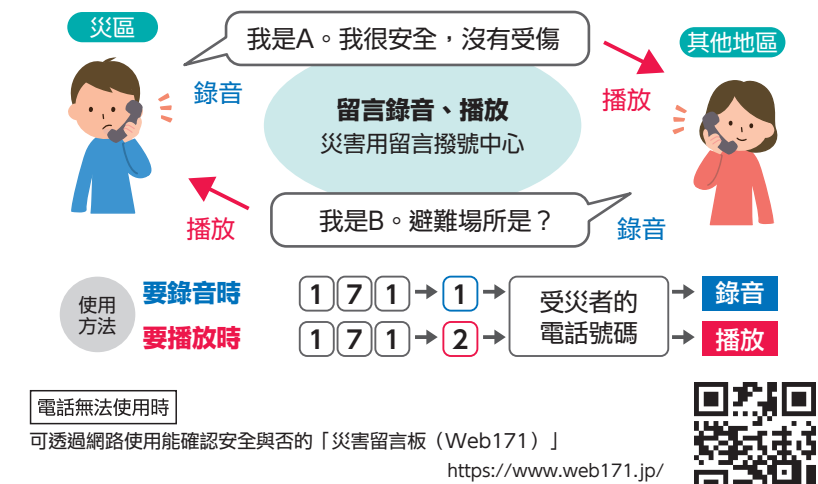
緊急聯絡單位

事件、事故等 無需區碼 110 火災、救難等 無需區碼 119

災害用留言撥號171

「災害用留言撥號171」可於地震時以電話、手機、電腦與家人或朋友聯絡。

- 以語音傳達受災者安全與否的資訊 ●發生震度6弱以上的地震時等可以使用
- 一般電話、公用電話、手機等皆可使用



防災相關諮詢

伏見區公所 總務、防災窗口 075-611-1295
深草分所 總務、防災窗口 075-642-3125
醍醐分所 總務、防災窗口 075-571-6105
防災危機管理室 075-222-3210

備忘欄

請事先確認地震時的避難場所。

●自己居住地的學區

●地區集合場所

●指定避難所

●廣域避難所

●請事先確認到達上述各避難場所的路徑。